32001R1326

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1326/2001

z dne 29. junija 2001

o prehodnih ukrepih za dovoljenje prehoda na Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij in spremembi Prilog VII in XI navedene uredbe

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1248/2001 ([2]), in zlasti člena 23 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Členi 7, 9 in 15 do 18 Uredbe (ES) št. 999/2001 določajo pravila za krmljenje živali in uvajajo nadaljnje omejitve za proizvode, ki izvirajo iz prežvekovalcev, in za trženje živih živali in proizvodov živalskega izvora. Njihove zahteve se razlikujejo glede na kategorizacijo zadevnih držav članic ali tretjih držav v zvezi s statusom BSE. Razvrstitev za določanje BSE statusa se bo določila v skladu z merili iz člena 5 Uredbe (ES) št. 999/2001. Do sedaj ni bila sprejeta nobena odločitev, ki bi uvrstila katero koli državo članico ali tretjo državo v kategorijo na podlagi novih določb iz člena 5. Določbe Uredbe bi začele v celoti veljati od 1. julija 2001, razen če so bili sprejeti prehodni ukrepi na podlagi člena 23. Zaradi pomanjkanja odločitev v zvezi z razvrstitvijo se členi 7, 9 in 15 do 18 ne morejo uporabljati: zato so potrebni prehodni ukrepi.

(2) Prehodni ukrepi za nekatera pravila, ki temeljijo na razvrstitvi, in sicer tista za snovi s specifičnim tveganjem, so že predvideni s členom 22, ki določa, da se uporabljajo najmanj do 1. januarja 2002 in da se prenehajo uporabljati takoj po datumu sprejetja odločitve o razvrstitvi v skladu s členom 5, ko se začne uporabljati člen 8 v zvezi z snovmi s posebnim tveganjem. Zaradi jasnosti bi se morala ista pravila za prehod s prehodnih pravil na pravila Uredbe uporabljati za ostale člene, ki temeljijo na razvrstitvi.

(3) Pravila Skupnosti v zvezi s transmisivno spongiformno encefalopatijo o prepovedih glede krmljenja živali, ki veljajo neposredno pred začetkom izvajanja Uredbe (ES) št. 999/2001, so določena v Odločbi Sveta 2000/766/ES ([3]) o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi s transmisivnimi spongiformnimi encefalopatijami in krmljenjem z beljakovinami živalskega izvora in Odločbi Komisije 2001/9/ES, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2001/165/ES ([4]), o ukrepih za nadzor, potrebnih za izvajanje Odločbe 2000/766/ES. Odločba 2000/766/ES ukinja do 30. junija 2001, z redkimi izjemami, krmljenje vseh rejnih živali s predelanimi beljakovinami živalskega izvora. Svet je 24. aprila 2001 sklenil, da je treba obdobje uporabe Odločbe podaljšati. To slednjo odločbo se zato ustrezno spremeni kot prehodni ukrep. Kakršne koli nadaljnje spremembe bodo odvisne od odločitve o razvrstitvi držav članic in od učinkovitosti ukrepov za nadzor, ki so jih uvedle posamezne države članice.

(4) Predpisi Skupnosti v zvezi s transmisivno spongiformno encefalopatijo o dajanju na trg in izvozu živega goveda in nekaterih izdelkov govejega izvora, ki so veljavna neposredno pred začetkom izvajanja Uredbe (ES) št. 999/2001, so določena ali so bila sprejeta na podlagi Odločbe Sveta 92/290/EGS z dne 14. maja 1992 o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi z govejimi zarodki glede bovine spongiformne encefalopatije (BSE) v Združenem kraljestvu ([5]), Odločbe Sveta 98/256/ES z dne 16. marca 1998 o nujnih ukrepih za zaščito pred bovino spongiformno encefalopatijo, ki spreminja Odločbo 94/474/ES in razveljavlja Odločbo 96/239/ES, Odločbe Komisije 98/351/ES z dne 29. maja 1998 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema govejih izdelkov iz Severne Irske v okviru sheme za izvoz certificiranih čred na podlagi člena 6(5) Odločbe sveta 98/256/ES ([6]), Odločbe Komisije 1999/514/ES z dne 23. julija 1999 o določitvi datuma, ko se lahko na podlagi člena 6(5) Odločbe Sveta 98/256/ES ([7]) začne odprema govejih izdelkov v okviru izvozne sheme, ki temelji na datumih, Odločbe Komisije 2000/345/ES z dne 22. maja 2000 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema nekaterih izdelkov s Portugalske v Nemčijo z namenom sežiga na podlagi člena 3(6) Odločbe 98/653/ES ([8]), Odločbe Komisije 2000/371/ES z dne 6. junija 2000 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema borbenih bikov s Portugalske v Francijo na podlagi člena 3(7) Odločbe 98/653/ES ([9]), Odločbe Komisije 2000/372/ES z dne 6. junija 2000 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema borbenih bikov s Portugalske v Španijo na podlagi člena 3(7) Odločbe 98/653/ES ([10]), in Odločbe Komisije 200/376/ES z dne 18. aprila 2001 o ukrepih, ki so postali potrebni s pojavom bovine spongiformne encefalopatije na Portugalskem in uvedbi izvozne sheme, ki temelji na datumih.Te Odločbe ostanejo zato veljavne med prehodnim obdobjem.

([1]) UL L 147, 31.5.2001, str. 1.
([2]) UL L 173, 27.6.2001, str. 12.
([3]) UL L 306, 7.12.2000, str. 32.
([4]) UL L 2, 5.1.2001, str. 32.
([5]) UL L 58, 28.2.2001, str. 43.
([6]) UL L 152, 4.6.1992, str. 37.
([7]) UL L 113, 15.4.1998, str. 32.
([8]) UL L 157, 30.5.1998, str. 110.
([9]) UL L 195, 28.7.1999, str. 42.
([10]) UL L 121, 23.5.2000, str. 9.

(5) Predpisi Skupnosti v zvezi s transmisivno spongiformno encefalopatijo o snoveh s specifičnim tveganjem, ki so veljavni neposredno pred začetkom izvajanja Uredbe (ES) št. 999/2001, so določeni v ali so bili sprejeti na podlagi Odločbe Komisije 2000/418/ES z dne 29. junija 2000, ki ureja uporabe snovi, ki predstavljajo tveganje glede transmisivnih spongiformnih encefalopatij, in spremembi Odločbe 94/474/ES, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2001/384/ES [1]. Odločba je bila spremenjena glede goveje hrbtenice, mehansko izkoščenega mesa in uvoza iz tretjih držav, potem ko je Svet dne 12. februarja 2001 sprejel svoje Skupno stališče (ES) št. 8/2001 za sprejem Uredbe (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij [2]. Priloga XI k tej uredbi določa pravila za snovi s specifičnim tveganjem, ki se uporabljajo med prehodnim obdobjem. Oddelek A te priloge je treba zato posodobiti, da bo vključeval določbe za snovi s specifičnim tveganjem, ki jih je sprejel Svet od sprejetja svojega Skupnega stališča.

(6) Do sprejetja odločitev za razvrstitev tretjih držav in kot previdnostni ukrep je primerno določiti, da se morajo minimalni ukrepi zaščite, predvideni v Uredbi (ES) št. 999/2001 za uvoz iz vseh tretjih držav, ki se ne štejejo za proste BSE, uporabljati za ves uvoz živega goveda, zarodkov in jajčec. Poleg tega je odstranjevanje snovi s specifičnim tveganjem iz proizvodov, namenjenih za hrano in krmo, edini in najpomembnejši ukrep zaščite javnega zdravstva. Zato je primerno kot prehodni ukrep razširiti spisek proizvodov, za katere veljajo omejitve uvoza na podlagi Odločbe 2000/418/ES, da bi zajemal vse proizvode, ki vsebujejo snovi iz goveda, ovc ali koz, zajete v zdravstvenih spričevalih Skupnosti. Tretje države, ki so upravičene do odstopanja od Odločbe 2000/418/ES, pa bi morale biti upravičene tudi od odstopanja od tega prehodnega ukrepa. Zaradi upoštevanja mednarodnih obveznosti v okviru Sporazuma Svetovne trgovinske organizacije o uporabi sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov, zlasti postopkov prijavljanja, se določbe glede uvoza ne bi smele uporabljati do 1. oktobra 2001.

(7) Priloga VII Uredbe (ES) št. 999/2001 določa podrobna pravila za ukrepe, ki jih je treba izvajati po potrditvi prisotnosti TSE. Ta pravila bi bilo treba posodabljati, da bi odražala podrobne tehnične določbe za izkoreninjenje, ki jih uporabljajo države članice, ob upoštevanju mnenja Znanstvenega upravljalnega odbora (SSC) o izločitvi goveda zaradi BSE z dne 15. septembra 2000. SSC je v tem mnenju sklenil, da „ima že izločitev (celotnih) čred določen učinek, tako glede odstranjevanja primerov, ki kako drugače niso ugotovljeni, kot tudi glede preprečevanja pojava nadaljnjih primerov. Vendar pa (...) se lahko enak učinek v veliki meri doseže z izločitvijo vseh živali, ki so rojene in/ali rejene v istih čredah kot potrjeni primer v približno 12 mesecih pred in po datumu rojstva prvega registriranega primera (izločitev rojstne kohorte)“. SSC je priporočil, da se ob vsakem pojavu domačega primera BSE izloči najmanj rojstna kohorta ne glede na splošno epidemiološko situacijo. Zato je primerno temu ustrezno spremeniti podrobne določbe za izkoreninjenje tako, da postane izločitev celotne črede neobvezna, odvisno od prevladujoče lokalne situacije.

(8) Zaradi jasnosti bi bilo treba razveljaviti Odločbo Komisije 94/474/ES z dne 27. julija 1994 o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi z bovino spongiformno encefalopatijo in razveljavitvi Odločb 89/469/EGS in 90/200/EGS [3], Odločbo Komisije 94/381/ES z dne 27. junija 1994 o nekaterih ukrepih zaščite glede bovine spongiformne encefalopatije in hranjenja z beljakovinami sesalcev [4] ter Odločbo 2000/418/ES o urejanju uporabe snovi, ki predstavljajo tveganje glede transmisivnih spongiformnih encefalopatij, in spremembi Odločbe 94/474/ES.

(9) Stalni veterinarski odbor ni podal mnenja; Komisija je zato 15. junija 2001 v skladu s členom 24 Uredbe (ES) 999/2001/EGS predlagala Svetu te ukrepe, o katerih mora Svet odločati v treh mesecih.

(10) Svet pa ni sprejel ukrepov niti ni nasprotoval predlogu in dne 19. junija 2001 je sklenil, da v tem obdobju ne bo spremenil svojega stališča.

(11) V takih okoliščinah, ko bi bilo treba upoštevati nujnost izvajanja teh ukrepov, pri čemer je bil Evropski parlament obveščen v skladu z določbami Sklepa Sveta 1999/468/ES [5], in brez poseganja v člen 8 navedenega sklepa, mora Komisija sprejeti te ukrepe brez nepotrebnega odlašanja –

[1] UL L 134, 7.6.2000, str. 34.
[2] UL L 134, 7.6.2000, str. 35.
[3] UL L 132, 15.5.2001, str. 17.
[4] UL L 158, 30.6.2000, str. 76.
[5] UL L 137, 19.5.2001, str. 29.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

S prehodnim ukrepom, ki odstopa od Uredbe (ES) št. 999/2001:

1. se ne uporabljajo določbe Uredbe (ES) št. 999/2001, naštete v Prilogi I k tej uredbi, za državo članico ali tretjo državo do začetka veljavnosti odločbe, sprejete na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 999/2001, ki določa BSE status te države članice ali tretje države. Do tega datuma se za zadevno državo članico ali tretjo državo uporablja Oddelek D Priloge XI. Nobena taka odločba ne začne veljati pred 1. januarjem 2002;
2. Člen 7(2), (3) in (4) se za državo članico ne uporablja do začetka veljavnosti odločbe, ki določa BSE status te države članice, in dokler se tam učinkovito ne izvajajo določbe Skupnosti o krmljenju živali v zvezi s transmisivno spongiformno encefalopatijo. Za to državo članico se uporablja Oddelek C Priloge XI, dokler se tam ne začne uporabljati člen 7(2), (3) in (4).

Člen 2

1. V členu 4 Odločbe 2000/766/ES se črtata drugi in tretji odstavek.

2. Odločbe 94/381/ES, 94/474/ES in 2000/418/ES se razveljavijo.

Člen 3

Uredba (ES) št. 999/2001 se spremeni:

1. Besedilo Priloge VII se nadomesti z besedilom Priloge II k tej uredbi.
2. Besedilo oddelka A Priloge XI se nadomesti z besedilom Priloge III k tej uredbi.
3. Besedilo Priloge XI se dopolni z besedilom Priloge IV k tej uredbi.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. julija 2001.

Določbe četrte do sedme, devete in desete alinee točke 5 Oddelka A Priloge XI in točki 2 in 3 Oddelka D k Uredbi (ES) št. 999/2001, kakor je bila spremenjena s to uredbo, pa se uporabljajo od 1. oktobra 2001.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. junija 2001

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA I

— Člen 9 o nekaterih izdelkih prežvekovalskega izvora,

— Člen 15(1) o dajanju živih živali, njihovega semena, zarodkov in jajčec na trg,

— Člen 16(2), (3), (4) in (6) o dajanju proizvodov živalskega izvora na trg,

— Člen 17 o zdravstvenih spričevalih ali komercialnih dokumentih v zvezi s trgovino,

— Člen 18 o zdravstvenih spričevalih v zvezi z uvozom,

— Priloga VIII, Poglavje A(II) o dajanju živega goveda na trg v Skupnostih,

— Priloga VIII, Poglavje C o dajanju izdelkov, ki izvirajo iz goveda, na trg v Skupnostih,

— Priloga IX, Poglavja A, B, C, D, F in G o uvozu živega goveda, izdelkov, ki izvirajo iz goveda, govejih zarodkov in jajčec in ostalih izdelkov prežvekovalskega izvora iz tretjih držav.

PRILOGA II

„PRILOGA VII

IZKORENINJENJE TRANSMISIVNE SPONGIFORMNE ENCEFALOPATIJE

1. Poizvedba iz člena 13(1)(b) mora opredeliti:

   (a) v primeru goveda:
   — vse druge prežvekovalce na gospodarstvu živali, pri kateri je bila potrjena bolezen,
   — če je bila bolezen potrjena pri samici, vse njene zarodke, jajčeca in potomce, odvzete ali povržene v zadnjih dveh letih pred ali po začetku klinične bolezni,
   — vse živali kohorte živali, pri kateri je bila potrjena bolezen,
   — možen izvor bolezni,
   — druge živali, zarodke ali jajčeca na gospodarstvu živali, pri kateri je bila potrjena bolezen, ali na drugih gospodarstvih, ki bi se lahko okužile s povzročiteljem TSE ali bile izpostavljene enaki krmi ali izvoru kontaminacije,
   — premike potencialno kontaminirane krme, drugih snovi ali katerikoli drug način prenosa, s katerim bi se lahko povzročitelj TSE prenesel na zadevno gospodarstvo ali z njega;

   (b) v primeru ovc in koz:
   — vse druge prežvekovalce razen ovc in koz na gospodarstvu živali, pri kateri je bila potrjena bolezen,
   — starše, vse zarodke, jajčeca in zadnje potomce živali, pri kateri je bila potrjena bolezen, če jih je mogoče identificirati,
   — vse živali kohorte, ki se določi v skladu s postopkom iz člena 24(2), živali, pri kateri je bila potrjena bolezen,
   — vse druge navedene v drugi in tretji alinei,
   — možen izvor bolezni in opredelitev drugih gospodarstev, na katerih so živali, zarodki ali jajčeca, ki bi se lahko okužili s povzročiteljem TSE ali bili izpostavljeni isti krmi ali izvoru kontaminacije,
   — premike potencialno kontaminirane krme, drugih snovi ali katerikoli drug način prenosa, s katerim bi se lahko povzročitelj BSE prenesel na zadevno gospodarstvo ali z njega.

2. Ukrepi iz člena 13(1)(c) zajemajo vsaj:

   (a) v primeru potrditve BSE pri govedu, pokončanje in popolno uničenje goveda ter uničenje zarodkov in jajčec, opredeljenih s poizvedbo iz prve, druge in tretje alinee točke 1(a). Država članica se lahko odloči, da ne bo pokončala in uničila vsega goveda na gospodarstvu živali, pri kateri je bila potrjena bolezen, kot je opredeljeno v prvi alinei točke 1(a), na podlagi epidemiološke situacije in sledljivosti živali s tega gospodarstva;

   (b) v primeru potrditve BSE pri ovci ali kozi, pokončanje in popolno uničenje vseh živali, zarodkov in jajčec, opredeljenih s poizvedbo iz prve do šeste alinee točke 1(b).“

PRILOGA III

PRILOGA XI

A. **O odstranitvi snovi s specifičnim tveganjem**

1. Države članice zagotovijo, da se spodaj določene snovi s specifičnim tveganjem odstranijo in uničijo v skladu s točkami 7 do 11.

   (a) Naslednja tkiva so določena kot snovi s specifičnim tveganjem:

   (i) lobanja z očmi in možgani, tonzile, hrbtenica razen repnih vretenc in prečnih podaljškov ledvenih vretenc, vendar vključno z dorzalnimi gangliji in hrbtenjačo, goveda, starejšega od 12 mesecev, ter prebavila od dvanajsternika do danke goveda vseh starosti;

   (ii) lobanja z možgani in očmi, tonzile ter hrbtenjača ovc in koz, ki so starejše od 12 mesecev ali imajo stalni sekalec, ki je predrl skozi dlesen, in vranica ovc in koz vseh starosti.

   Lahko se sprejme odločitev v skladu s postopkom iz člena 24(2), zlasti z namenom prilagoditve starosti za odstranjevanje hrbtenice goveda, z vidika statistične verjetnosti pojava BSE v ustreznih starostnih skupinah populacije govedi Skupnosti, na podlagi rezultatov spremljanja BSE, zlasti glede na testiranje goveda, kot ga določa Priloga III.

   (b) Poleg snovi s specifičnim tveganjem, ki so naštete pod (a), morajo biti kot snovi s specifičnim tveganjem v Združenem kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska in na Portugalskem, razen avtonomne regije Azori, določena tudi naslednja tkiva:

   — cela glava brez jezika, vključno z možgani, očmi, gangliji trigeminusa in tonzilami; timus, vranica in hrbtenjača goveda, starejšega od šest mesecev.

2. Snovi s specifičnim tveganjem ali iz njih dobljene predelane snovi se lahko odpremijo samo za naknadni sežig v skladu s točko 11 ali, kadar je to primerno, točko 7(b).

3. Države članice zagotovijo, da se kosti goveda, ovc in koz ne uporabljajo za proizvodnjo mehansko izkoščenega mesa.

4. Države članice zagotovijo, da se trganje tkiva centralnega živčnega sistema s podolgovatim paličastim instrumentom, s katerim se po omamljanju predre v lobanjsko votlino, na njihovem ozemlju ne uporablja za govedo, ovce ali koze, katerih meso je namenjeno za prehrano ljudi ali živali.

5. Snovi s specifičnim tveganjem iz točke 1(a) se po 31. marcu 2001 ne uvažajo v Skupnost.

   Spodaj našteti proizvodi živalskega izvora so predmet omejitev glede uvoza v Skupnost:

   — sveže meso: meso, opredeljeno v Direktivi 64/433/EGS,

   — mleto meso in polpripravljene mesne jedi: mleto meso in polpripravljene mesne jedi, opredeljeni v Direktivi 94/65/ES ([1]);

   — mesni izdelki: mesni izdelki, opredeljeni v Direktivi 77/99/EGS ([2]),

   — drugi proizvodi živalskega izvora: drugi proizvodi živalskega izvora, kot so opredeljeni v Direktivi 77/99/EGS,

   — topljene maščobe, kot so navedene v Direktivi 92/118/EGS,

   — želatina, kot je navedena v Direktivi 92/118/EGS,

   — hrana za hišne živali, kot je navedena v Direktivi 92/118/EGS,

   — predelane živalske beljakovine, kot so navedene v Direktivi 92/118/EGS,

   — kosti in proizvodi iz kosti, kot je navedeno v Direktivi 92/118/EGS,

   — surovine za izdelavo krme za živali, kot je navedeno v Direktivi 92/118/EGS,

   — goveja prebavila, kot je navedeno v členu 2(b)(v) Direktive 77/99/EGS.

   (a) Če se zgoraj navedeni proizvodi živalskega izvora, ki vsebujejo snovi iz goveda, ovc ali koz, uvozijo v Skupnost iz tretjih držav ali njihovih regij, mora zdravstvena spričevala spremljati deklaracija, ki jo podpiše pristojni organ države proizvodnje, in ki se glasi:

([1]) Direktiva Sveta 94/65/ES z dne 14. decembra 1994 o zahtevah za proizvodnjo in dajanje na trg mletega mesa in mesnih pripravkov (UL L 368, 31.12.1994, str. 10).

([2]) Direktiva Sveta 77/99/EGS z dne 21. decembra 1976 o problemih zdravstvenega varstva, ki vplivajo na trgovino med državami članicami Skupnosti z mesnimi izdelki (UL L 26, 31.1.1977, str. 85). Direktiva, kakor je nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 97/76/ES (UL L 10, 16.1.1998, str. 25).

„Proizvodivalskega izvora ne vsebuje in ni pridobljen iz snovi s specifičnim tveganjem, kakor so določene v Oddelku A Priloge XI k Uredbi (ES) št. 999/2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij, izdelanih po 31. marcu 2001, ali mehansko izkoščenega mesa, pridobljenega iz kosti goveda, ovc ali koz, izdelanega po 31. marcu 2001. Po 31. marcu 2001 živali niso bile zaklane po omamljanju s plinom, vpihanim v lobanjsko votlino, ali pokončane po isti metodi ali zaklane po uničenju tkiva centralnega živčnega sistema s podaljšanim paličastim instrumentom, katerega se po omamljanju vstavi v lobanjsko votlino.

Pri uvozu imajo lahko trupi, polovice trupov in četrtine trupov hrbtenico.“

(b) Katerikoli sklic na proizvode živalskega izvora‘ pomeni proizvode živalskega izvora, naštete v tej točki, in ne zadeva drugih proizvodov živalskega izvora, ki vsebujejo te proizvode živalskega izvora ali so iz njih pridobljeni.

6. Točka 5 se ne uporablja za uvoz iz:

Avstralije

Argentine

Bocvane

Brazilije

Čila

Kostarike

Namibije

Nove Zelandije

Nikaragve

Paragvaja

Urugvaja

Singapura

Svazija.

7. Države članice izvajajo pogoste uradne inšpekcijske preglede za preverjanje pravilne uporabe tega Oddelka in zagotovijo, da se sprejmejo ukrepi za preprečevanje kakršne koli kontaminacije, zlasti v klavnicah, razsekovalnicah, predelovalnih obratih za živalske odpadke, obratih ali prostorih za predelavo snovi z velikim tveganjem, ki so jih v skladu s členom 7 Direktive 90/667/EGS odobrile države članice, prodajnih mestih potrošnikom, odlagališčih ter drugih obratih za skladiščenje ali sežiganje. Države članice zlasti vzpostavijo sistem, s katerim zagotavljajo in preverjajo, da:

(a) se snovi s specifičnim tveganjem, uporabljene za proizvodnjo proizvodov iz člena 1(2), uporabljajo izključno v odobrene namene;

(b) da se snovi s specifičnim tveganjem, zlasti če se odstranjevanje izvaja v obratih ali prostorih, ki niso klavnice, popolnoma ločijo od ostalih odpadkov, ki niso namenjeni sežigu, ločeno zbirajo in odstranijo v skladu s točko 1 in točkami 8 do 11. Države članice se lahko odločijo za odobritev odpreme glav ali trupov, ki vsebujejo snovi s specifičnim tveganjem, v drugo državo članico, če se ta druga država članica strinja s sprejemom snovi in odobri posebne pogoje, ki se uporabljajo za tak prevoz.

Vendar pa se lahko trupi, polovice trupov in četrtine trupov, ki ne vsebujejo drugih snovi s specifičnim tveganjem, razen hrbtenice, vključno z dorzalnimi gangliji, uvozijo v državo članico ali odpremijo v drugo državo članico brez predhodnega soglasja slednje.

8. Države članice zagotovijo, da se snovi s specifičnim tveganjem odstranijo v:

(a) klavnicah;

(b) razsekovalnicah, obratih ali prostorih za predelavo snovi z velikim tveganjem iz členov 3 in 7 Direktive 90/667/EGS, pod nadzorom imenovanega zastopnika, ki ga imenuje pristojni organ. Te obrate odobri za ta namen pristojni organ.

Države članice pa lahko določijo, da se hrbtenica odstrani na prodajnih mestih.

Če se snovi s specifičnim tveganjem ne odstranijo iz mrtvih živali, ki niso bile zaklane za prehrano ljudi, se morajo deli trupa, ki vsebujejo snovi s specifičnim tveganjem, ali celoten trup obravnavati kot snovi s specifičnim tveganjem.

9. Države članice zagotovijo, da se vse snovi s specifičnim tveganjem obarvajo z barvilom ali da se, kadar je to primerno, takoj ob odstranitvi označijo in popolnoma uničijo:

(a) s sežigom brez predobdelave; ali,

(b) pod pogojem, da ostaneta barvilo ali označevalec po predobdelavi zaznavna:

(i) v skladu s sistemi, opisanimi v poglavjih I do IV, VI in VII Priloge k Odločbi 92/562/EGS:

— s sežigom,

— s sosežigom;

(ii) vsaj v skladu s standardi iz Priloge I k Odločbi 1999/534/ES, z zakopavanjem na odobrenem odlagališču.

10. Države članice lahko odstopajo od določb točk 8 in 9, da omogočijo sežig ali zakopavanje snovi s specifičnim tveganjem ali celih trupov brez predhodnega obarvanja ali po potrebi brez odstranjevanja snovi s specifičnim tveganjem v okoliščinah, ki jih določa člen 3(2) Direktive 90/667/EGS, in po metodi, ki preprečuje vsakršno tveganje prenosa TSE in ki jo odobri in preveri pristojni organ, zlasti če so živali poginile ali bile pokončane v okviru ukrepov za nadzor nad boleznijo.

11. Države članice lahko odpremijo snovi s specifičnim tveganjem ali snovi, dobljene z njihovo obdelavo, drugim državam članicam za sežig pod pogoji iz člena 4(2) Odločbe 97/735/ES, kjer je to primerno.

Ta točka se na zahtevo države članice lahko spremeni, da se omogoči odprema snovi s specifičnim tveganjem ali snovi, dobljenih z njihovo obdelavo, v tretje države za sežig, ko so sprejeti pogoji, ki tak izvoz urejajo.

12. Z odstopanjem od točke 1(a)(i) se lahko v skladu s postopkom iz člena 24(2) sprejme odločitev o dovoljevanju uporabe hrbtenice in dorzalnih ganglijev goveda:

(a) rojenega, neprekinjeno rejenega in zaklanega v državah članicah, za katere je z znanstveno oceno ugotovljeno, da je pojav BSE pri domorodnem govedu zelo malo verjeten ali malo verjeten, ne pa izključen; ali

(b) rojenega po datumu dejanske uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z beljakovinami sesalcev v državah članicah s prijavljeno BSE pri domorodnih živalih ali tistih, za katere je z znanstveno oceno ugotovljeno, da je pojav BSE pri domorodnem govedu verjeten.

Združeno kraljestvo, Portugalska, Finska, Švedska in Avstrija lahko izkoristijo to odstopanje na podlagi predhodno predloženih in ovrednotenih dokazov. Druge države članice lahko prosijo za to odstopanje tako, da predložijo Komisiji prepričljive dodatne dokaze bodisi za točko (a) ali (b).

Države članice, ki izkoristijo to odstopanje, zagotovijo poleg zahtev iz oddelka I poglavja A Priloge III tudi uporabo enega od odobrenih hitrih testov, naštetih v točki 4 Poglavja C Priloge X, za vse govedo, starejše od 30 mesecev, ki:

(a) je poginilo na kmetiji ali med prevozom, ni pa bilo zaklano za prehrano ljudi, razen poginulih živali v oddaljenih območjih z nizko gostoto živali v državah članicah, v katerih je majhna verjetnost pojava BSE;

(b) je bilo predmet običajnega zakola za prehrano ljudi.

To odstopanje se ne odobri, da bi se dovolila uporaba hrbtenice in dorzalnih ganglijev goveda, starejšega od 30 mesecev, iz Združenega kraljestva ali Portugalske, razen avtonomne regije Azori.

Izvedenci Komisije lahko izvajajo preglede na kraju samem zaradi nadaljnjega preverjanja predloženih dokazov v skladu s členom 21.

PRILOGA IV

„C. **O prepovedi glede krmljenja živali**

Odločba Sveta 2000/766/ES o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi s transmisivnimi spongiformnimi encefalopatijami in krmljenjem z beljakovinami živalskega izvora in Odločba Komisije 2001/9/ES o ukrepih za nadzor, ki so potrebni za izvajanje Odločbe Sveta 2000/766/ES, ostaneta veljavni.

V skladu s postopkom iz člena 24(2) se lahko sprejme odločitev, da se Odločba 2000/766/ES prilagodi stanju v vsaki državi članici ob upoštevanju izidov pregledov Komisije in incidence BSE na podlagi izidov spremljanja BSE, zlasti v zvezi s testiranjem goveda, kot ga določa Priloga III.

D. **O dajanju na trg in izvozu**

1. Naslednje določbe ostanejo veljavne kot prehodni ukrepi:

   Odločba Komisije 92/290/EGS z dne 14. maja 1992 o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi z govejimi zarodki zaradi bovine spongiformne encefalopatije (BSE) v Združenem kraljestvu.

   Odločba Sveta 98/256/ES z dne 16. marca 1998 o nujnih ukrepih za zaščito pred bovino spongiformno encefalopatijo, spremembi Odločbe 94/474/ES in razveljavitvi Odločbe 96/239/ES.

   Odločba Komisije 98/351/ES z dne 29. maja 1998 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema govejih izdelkov s Severne Irske v okviru sheme za izvoz certificiranih čred na podlagi člena 6(5) Odločbe sveta 98/256/ES.

   Odločba Komisije 1999/514/ES z dne 23. julija 1999 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema govejih izdelkov v okviru izvozne sheme, ki temelji na datumih, na podlagi člena 6(5) Odločbe Sveta 98/256/ES.

   Odločba Komisije 2000/345/ES z dne 22. maja 2000 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema nekaterih proizvodov s Portugalske v Nemčijo z namenom sežiga na podlagi člena 3(6) Odločbe 98/653/ES.

   Odločba Komisije 2000/371/ES z dne 6. junija 2000 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema borbenih bikov s Portugalske v Francijo na podlagi člena 3(7) Odločbe 98/653/ES.

   Odločba Komisije 2000/372/ES z dne 6. junija 2000 o določitvi datuma, ko se lahko začne odprema borbenih bikov s Portugalske v Španijo na podlagi člena 3(7) Odločbe 98/653/ES.

   Odločba Komisije 200/376/ES z dne 18. aprila 2001 o ukrepih, ki so postali potrebni s pojavom bovine spongiformne encefalopatije na Portugalskem in uvedbi izvozne sheme, ki temelji na datumih.

2. Za uvoz goveda je treba predložiti mednarodno veterinarsko spričevalo, ki potrjuje, da:

   (a) je bilo krmljenje prežvekovalcev z beljakovinami sesalcev prepovedano in da se je prepoved dejansko izvajala;

   (b) je govedo, namenjeno izvozu v Skupnost, označeno s pomočjo trajnega sistema identifikacije, ki omogoča sledljivost do samice in črede, iz katere izvira, in da ni potomstvo samic, za katere se sumi, da so bile okužene z BSE.

3. Za uvoz govejih zarodkov in jajčec je treba predložiti mednarodno veterinarsko spričevalo, ki potrjuje, da je bilo krmljenje prežvekovalcev z beljakovinami sesalcev prepovedano in da se je prepoved dejansko izvajala.

4. Točki 2 in 3 se ne uporabljata za uvoz iz:

   Avstralije

   Argentine

   Bocvane

   Brazilije

   Čila

   Kostarike

   Namibije

   Nove Zelandije

   Nikaragve

   Paragvaja

   Urugvaja

   Singapura

   Svazija“